



# 小说

[苏] 卢卡契著  
以群译





三联经典文库

065

# 小说

[苏] 卢卡契 著 以群 译

生活·读书·新知 三联书店

## 图书在版编目(CIP)数据

小说 / (苏) 卢卡契著; 以群译. -- 北京: 生活·  
读书·新知三联书店, 2012.6

(三联经典文库)

ISBN 978-7-108-03851-7

I. ①小… II. ①卢… ②以… III. ①小说评论-匈  
牙利-现代 IV. ①I515.074

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第269687号

## 065 小 说

---

- 责任编辑 朱利国  
封面设计 罗 洪  
责任印制 徐 方  
出版发行 生活·读书·新知 三联书店  
(北京市东城区美术馆东街22号)  
邮 编 100010  
经 销 当当网  
印 刷 北京鹏润伟业印刷有限公司  
版 次 2012年6月北京第1版 2012年6月北京第1次印刷  
开 本 787毫米×1092毫米 1/32 印张 3.375  
字 数 40千字  
印 数 0,001-3,000册  
定 价 14.00元



《三联经典文库》

2010 年国家出版基金项目

## 《三联经典文库》编辑委员会名单

学术顾问：吴敬琏 金冲及

编委会主任：樊希安

编委会副主任：李 昕 潘振平 翟德芳

编委会成员（按姓氏笔画）：

石晓光 卢 岳

曲柏龙 朱利国

刘高原 刘 强

李国庆 李 昕

汪家明 张志军

张 荷 张作珍

罗 洪 周 斌

郑 勇 袁淑琴

唐思东 曹永平

舒 炜 翟德芳

樊希安 潘振平

## 《三联经典文库》出版缘起

适逢生活·读书·新知三联书店八十华诞，为弘扬传统，接续文脉，回报读者，服务社会，我们决定策划出版《三联经典文库》。

1932年7月，生活书店在上海创办，此后，读书出版社和新知书店相继成立。本文库第一辑、第二辑所选图书，来自于这三家出版单位及其分支机构，以及1948年生活·读书·新知三联书店成立后的出版物，始于1932年，截至1951年，两辑各一百种。此为第一辑，涉及政治、经济、社会、军事、思想文化诸领域，涵盖专著、文集、散文、小说、诗歌、传记、报道等体裁，既有直面现实、追求真理、讴歌真善美、抨击假丑恶的原创作品，又有引介世界各国先进文化、传播新知、开启民智的译作，真实记录了那一代知识分子的思考

与探索、理想与愿景和对中华民族文化传承与创新所做出的努力与贡献。

本文库所辑入各书，多为名家名作，在版本方面，以初版一印本或经著译编者审定、修订、增订过的版本为首选，因此本文库又具有较为珍贵的版本价值和收藏价值。

本文库还将编选续辑，使之成为恢弘文化工程。诚挚希望读者给予批评和指正，帮助我们完善编选工作，再现三联经典作品之风采。殊为遗憾的是，由于年代久远，一些原著译编者及其后人未能取得联系并奉付稿酬，诚盼版权所有者与我们联系。祈愿三联前辈所创造的精神财富能薪火相传，为中华文化的伟大复兴增光添彩。

《三联经典文库》编辑委员会

2012年2月

## 凡 例

- 一、本文库为重排本，由繁体字竖排版改为简体字横排版。
- 一、以忠实于原作、整旧如旧为编辑原则，对当时使用的专有名词、外文译名，以及民国时期的语言和特色予以保留。
- 一、原书注释如旧，编者所出的注释，均以“编者注”标明，以示与原书注释的区别。
- 一、对原书残缺或字迹漫漶之处，以□示代。
- 一、对繁简文本转换时的“如右”、“见左”一类，对应改为“如上（前）”、“见下（后）”。
- 一、对原书中各种错讹脱衍之处，直接订正，不再以其他符号标示。
- 一、对数字、标点符号的用法，在不损害原文语义的情



况下，做必要的规范。

一、本文库各书均前插原书书影、原书版权页和文库版“本书出版说明”。

一、本书出版说明的撰写，以客观中立为原则，扼要介绍本书的内容、版本流转、著译编者的情况。

## 本书出版说明

本书以小说式样为例，分别讨论了短篇小说和长篇小说的相关问题，藉此明确文学作品内容和形式的关系，进而阐明作者的美学思想。

本书译自于苏联《文艺百科全书》(出版年代不详)，由生活书店初版于1938年9月。此次出版，即以初版为底本。

卢卡契(1885-1971)，匈牙利美学家、文艺批评家、哲学家。在美学和哲学方面深受康德，尤其是黑格尔的影响，后来接受马克思主义，致力于马克思主义研究，成为西方马克思主义学派的创始人和重要代表人物。其美学的主要特色，是将人道主义作为现实主义理论的核心，即人道是艺术的本质，写人是艺术的首要任务；在任何伟大的艺术中，现实主义和人道主义总是不可分割

地结合在一起；现实主义艺术应当从人的本质上、整体上来描写人、表现人的本质力量，捍卫人的完整性。

以群，原名叶以群（1911-1966），原名叶元灿、叶华蒂，笔名以群。安徽歙县人。早年留学日本学经济。1931年加入左联，任组织部长。1932年加入中国共产党。1949年后，历任上海市文联副主席、上海市作家协会副主席、《收获》杂志副主编等职。因受“潘汉年案件”株连被长时间审查，“文革”初自尽。主要著作有《创作漫谈》、《文学的基础知识》、《在文艺思想战线上》、《鲁迅的文艺思想》等，主编高校教材《文学的基本原理》，译作有《苏联文学讲话》、《新文学教程》等。

生活·读书·新知三联书店

2012年2月

四之叢譯小科百

說小

著契卡盧·聯蘇

譯 羣 以

行發店書活生

生活书店 1938 年 9 月初版书影

# 目次

## 第一篇 短篇小说

- 第一章 短篇小说底理论 5
- 第二章 短篇小说底历史 17
- 第三章 结论 31

## 第二篇 长篇小说

- 第一章 名称底历史 37
- 第二章 长篇小说底问题 39
- 第三章 长篇小说底起源 43
- 第四章 长篇小说底历史 53
- 第五章 结论 81

- 后记 85

第一篇 短篇小说  
——译自苏联《文艺百科全书》

[苏联] 卢卡契 著



“短篇小说”（意大利文底 Novella，西班牙文底 Novela，法文底 Nouvelle，德文底 Novelle）——在文学史和文学理论里，是指叙事的艺术创作底一种形式的术语。除了这国际性的名称——“短篇小说”之外，还有表现同一“样式”（Genre）而意义不同的名称，法文底 Conte、Fable，德文底 Schwank、Märe、Gerchichte，英文底 Short Story，俄文底 Rasskaz、Skazka 等即是。

“短篇小说”一词——开始具备表明叙事的艺术创作底一定样式的意义的，是在意大利。意大利，在十三世纪时代，已经有了统一在叫做 *Cento Novelle Antiche* 的古文集之中的，描写日常生活的短篇小说。到十四世纪，波卡蒂奥<sup>[1]</sup>在他底名作《十日谈》（*Decameron*）里，

---

[1] 波卡蒂奥（Giovanni Boccaccio），一三一三——一三七五年，文艺复兴期的意大利作家，《十日谈》是他底世界著名的杰作。



确定了这种文学上的样式及其概念。以后，随着《十日谈》底翻译或翻案（法国底翻案是十五世纪初，德国底翻案是十五世纪）及与它关联而产生的样式底独立开拓（参看以下），这术语就扩展到全欧洲底文学中了。